פאמיליע טראבעל אלס א רעזול־טאט פון ניט האבען קינדער

האט דער מאן א רעכט צו האבען אן אנדערע געליעבטע, ווייל זיין פרוי קען קיין קינדער ניט האבען?

פון רעגינא פרישוואסער.

צווישען מאן און פרוי, וועלכע זיינען פערהייראטה, קומען אפט פאר פערשיעדענע פראגען און טראבעלס, וועלכע זיינען זעהר שווער, און אפט זאגאר אונמעגליך געליזט צו ווערען, געוועהנליך האט דער מאן די אבערהאנד, ווייל ער איז מעכטיגער.

די צרה איז וואס ניט נור דער מאן נעהמט זיך מעהר רעכטע, נאר וואס די געזעלשאפט אין אלגעמיינעם גיט איהם מעהר רעכט ווי דער פרוי, און דאס פיהרט דאצו אז די פרוי אליין, אונטער דעם מעכטיגען דרוק פון דער עפענטליכער מיינונג, ביינט אפט ארונטער דעם קאפ, און נעהמט אליין גלויבען אז זי דארף זיין די ערנידריגטע און דערשלאגענע.

די פאלגענדע געשיכטע וועלכע איך האב ניט לאנג צוריק ערפאהרען, וועט אם בעסטען בעווייזען אויף ווי ווייט מיין בעהויפטונג איז ריכטיג.

עס האנדעלט זיך אום א פאר פאלק, וועלכע זיינען אכט יאהר פערהייראטה. ביידע, מאן און פרוי, זיינען מעהר אדער ווייניגער פאסענדע מענשען, און וואלטען וואהרשיינליך געקענט אויסלעבען זייערע יאהרען צוזאמען צופריעדען, און גליקליך. איז אבער דאס אונגליק וואס זיי האבען ניט קיין קינדער.

די ערשטע עטליכע יאהר איז דיעזער פאקט ניט געווען די מינדעסטע שטערונג אין זייער פאמיליען לעבען. די פרוי נאטירליך האט שטילערהייד געליטען דאפון, וויסענדיג און פיהלענדיג אז פריהער אדער שפעטער וועט דאס אויסגעהן צו איהר קאפ דער מאן אבער, האט ניט ארויסגעצייגט די מינדעסטע אונצופריעדענהייט, פערקעהרט, ער פלעגט זיך אויסלאכען דאפון, ערקלעהרענדיג אז איהם הויבט עס ניט אן ארען.

די עטליכע יאהר זיינען אוועק, און עס איז נאטירליך אז אין הויז האט זיך גענומען פיהלען יענע לאנגוויילע און פוסטקייט, וועלכע קומט מיט קינדערלאזיגקייט. מאן און פרוי האבען אלץ מעהר גענומען פערלירען אינטערעסען אין איינאנדער, און יעדער פון זיי האט גענומען פיהלען אז צווישען זיי ביידען פארמירט זיך אלץ א העכערע און דיקערע צושיידונגס וואנד. זיי האבען ניט געהאט וואס צו ריידען צווישען זיך, ווי דאס איז געוועהנליך דער פאל מיט מאן און פרוי. פון דעם איז מען איבערגעגאנגען צו קריוודעס, ברוגזען, און אלגעמיינע פאמיליען צרות.

די פרוי האט גענומען געהן צו דאקטוירים און פראפעסארען, און זיי האבען איהר פערזיכערט אז עס איז ניט איהר שולד, ווייל זי איז פאלקאמען געזונד און קען האבען קינדער.

דאס האט דייטליך געמיינט אז די שולד איז דעם מאנס. דער פרוי איז אבער אויף איין מינוט ניט איינגעפאלען דעם מאן צו בעשולדיגען אדער צו וואלען זיך פון איהם בעפרייען. א פרוי פיהלט צופיעל פעראנטווארטליכקייט צו דער הייראטה אום צו דענקען פון אזא האנדלונג.

ווען דער מאן האט איהר ענדליך גענומען מאכען פארוואורפע אז עס איז איהר שולד ווארום זיי האבען ניט קיין קינדער, האט זי איהם דערצעהלט וועגען דער בעהויפטונג פון די דאקטוירים. ער האט אויך גענומען געהן צו דאקטוירים, און זיי האבען איהם פערזיכערט אז די שולד איז ניט אין איהם נור אין זיין פרוי, און אזוי איז אוועק א צייט מיט ארגומענטען צווישען זיי, וועגען דער פראגע ווער עס איז יא אדער ניט, דער שולדיגער און אזוי איז אוועקגעגאנגען א היבש שטיקעל צייט.

ניט לאנג צוריק האט די פרוי ערפאהרען, אז איהר מאן האט אן אנדער געליעבטע, וועלכע דארף אין קורצען ברענגען אויף דער וועלט, די פרוכט פון איהר, דער פרוי'ס מאן. דאס איז פאר דער פרוי געווען א צושמעטערענדע נאכריכט. עס האט געמיינט ערשטענס אז אין זייער ניט האבען קינדער, איז טאקי זי און ניט איהר מאן שולדיג, צווייטענס האט די אייפערזוכט גענומען פרעסען איהר הארץ, פערצעהרען איהר געזונד, און בויגען איהר רוקען.

ווען זי האט דעם מאן איבערגעפרעגט וועגען דעם, האט ער עס גאר ניט פרובירט לייקענען, נאר פערקעהרט, עס צוגעגעבען מיט א מין שטאלץ.

די פרוי ליידעט דערפון שרעקליך, און דאס טרויעריגסטע דאפון איז, אז איהרע פריינדינעס ערקלעהרען איהר און זי אליין איז גענייגט צו צוגעבען, אז זי האט ניט קיין רעכט צו שטערען איהר מאנס ליעבע דערפאר, ווייל זי האט פאר איהם ניט געקענט האבען קיין קינדער.

דיעזער בעגריעף איז אלט און אויסגעדראשען, און פרויען גלויבען אין דעם בלויז דערפאר ווייל זיי בעגרייפען נאך ניט אז זיי דארפען האבען די זעלבע רעכטע וואס דער מאן.

ווען מאן און פרוי געהען הייראטען, שליעסען זיי א פארטנערשיפ קאנטראקט אויף זייער גאנצען לעבען. זיי דארפען צוזאמען טראגען ליידען און פריידען, און יעדער פון זיי פערפליכטעט זיך צו גע־ניסען דעם אנדערענס מעלות און צו פערטראגען דעם אנדערענס חסרונות.

וואלט אימיצען איינגעפאלען צו בעהויפטען אז א מאן מעג פערלאזען זיין פרוי, ווען מיט יאהרען שפעטער ווייזט זיך ארויס אז זי האט געהאט אן אינערליכע קראנקהייט פון וועלכע זי האט קיינמאהל ניט געוואוסט? היינט ווארום זאל ער זיך נעהמען ספעציעלע פריווילעגיעס דערפאר ווייל זי קען קיין קינדער ניט האבען?

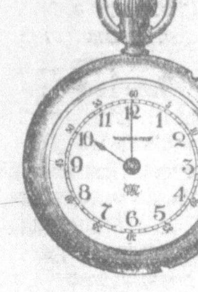
דער מאן, הייראטה ניט מיט דער פרוי בלויז אום זי זאל פאר איהם אויסבריהען קינדער, פונקט ווי די פרוי הייראטה ניט דעם מאן בלויז אום ער זאל פאר איהר פראדוצירען קינדער. דאס האבען קינדער, איז זיכער דער הויפט פונדאמענט פון פאמיליען לעבען, אבער ווען מאן און פרוי הייראטהען, נעהמט יעדער פון זיי די טשענסעס אז דער אנדערער איז פיליכט אונפעהיג צו ברענגען קינדער אויף דער וועלט.

נאך מעהר, די פרוי וואלט זיך געמעגט ערלויבען צו בעפרייען זיך פון דעם מאן וועלכער קען קיין קינדער ניט ברענגען אויף דער וועלט, ווייל ער וועט דאביי זעהר ווייניג פערלירען. דער מאן אבער האט ניט דאס רעכט צו פערשטויסען זיין פרוי ווען זי קען קיין קינדער ניט האבען, ווייל ער האט ביי איהר צוגענומען די יוגענד וואס איז דער פרויס גאנצע פערמעגען, און זי האט איהם דיעזע יוגענד ניט געגעבען מיט א בעדינגונג אז זי מוז איהם ברענגען קינדער.

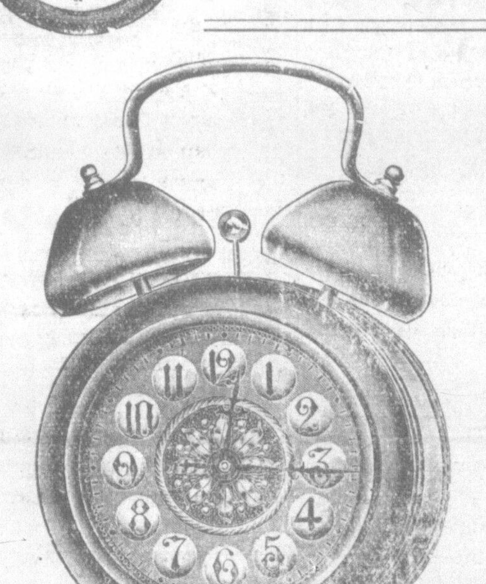
ביידע, מאן און פרוי, ווען זיי שליסען דעם הייראטס קאנטראקט, נעהמען זייערע טשענסעס און מוזען ערטראגען די קאנסעקווענסען.

דער מאן וועמעס פרוי קען ניט האבען קיין קינדער דארף ניט און טאר ניט האבען דאס רעכט צו פערוואונדען דאס הארץ פון זיין פרוי, און צו רואינירען איהר לעבען.

מ. העלער
176½ קווין סט. וועסט



נייעס פיר אידען
איין אידישעס שטאט
פאר אידען



מיר מאכען אלערליי דזשולערי גלייך אויפ'ן פלאץ. חתונה רינגען וויל איהר ווארט. מיר פיקסען אלערליי דזשולערי פאר דעם בילינגסטען פרייז

14 קערעט חתונה רינגען 80 סענט א פעני־ווייט.
18 קיערעט חתונה רינגען $1.00 א פעני־ווייט.
וואס טעם געקלינט גוט און גאראנטירט 40 סענט מיין ספרינגס 40 סענט. הייר־ספרינגס 40 סענט דזשולס 40 סענט. סטעפס 50 סענט.

מיר מאכען אייערע אלטע דזשולערי ווי נייע פיר א קליינעם פרייז.
אלערליי ברילען ריכטיג געפאסט צו אייערע אויגען 98 סענט.
מיר גיבען אייך ראיעלע סחורה פאר דעם בילינגסטען פרייז.

מ. העלער
176½ קווין סט. וועסט טאראנטא

קאנטאר וואלאדאווסקי האט געמופט אין 62 בראנזוויק עוועניו. דער טעלעפאן נומער איז דער זעלבער, וואס עס איז געווען.

דער גרעסטער אנטיסעפטיק מוהל
און דער מאדערנסטער מסדר קדושין אין טאראנטא

איז
קאנטאר וואלאדאווסקי

רופט מיך און איבערצייגט אייך. קאנטרי לייט קענען מיך אויך אנגאזשירען פאר שמחות. מיין וואהנונג איז 62 בראנזוויק עוועניו, און מיין פאן נומער איז 1076 קאלעדזש.
פיר ארימע אומזאנסט.

בעקאנטמאכונג

איך מאך בעקאנט צו אלע מיינע פריינדע און פאטראנייזער פון טאראנטא און אומגעגענד דאס איך אטענד צו ברית'ן און חתונות ווי אימער מיט די בעסטע צופריעדענהייט. איהר קענט מיר טעלעפאנירען אין הויז ווי אויך אין מיין שיפס־קארטען קאנטאר און איהר וועט זיכער צופריעדען געשטעלט ווערען ווייל מיין נאטור קענט איהר אלע איז צופריעדען צו שטעלען יעדען איינעם אויפ'ן בעסטען ארט.

מיין אדרעסע איז 166 דושאהן סט. טעלעפאן אין הויז אדעלייד 1545 און אין אפיס אדלייד 239.

דעוו. מ. קאפלאן
מוהל ומסדר קדושין
איך גיב מערידזש לייסענס פריי.

ווילט איהר א גוטען מוהל וועלכער איז 22 יאהר אין פראקטיס. דאן שיקט נאך
חזן סאנאוויטש
פון מיכאל סהרים שוהל.
טעלעפאן קאלעדזש 2033
— פרימע אומזאנסט —

איך וויל בעקאנט מאכען דאס ווערטהע פובליקום דאס איך האב געמופט אין 233 בעווערלי

CUNARD
עטאבלירט 1840
אייראפא דורך ליווערפול
ארדונא דאנערשטאג יולי 22 10 מארג.
טוסקאניא פרייטאג יולי 23 5 נאכמיטאג
טאקסאניא שבת יולי 31 10 מארגענס.
רייזען ארום דער וועלט.
דורך ראטען צו אלע הויפט פארטען פון דער וועלט.
פאר אינפארמיישאנס זיך ווענדען קונארד סטימשיפ קאמפאני, לימיטעד, 21—24 סטייט, ניו יארק.
אדער א. פ. וועבסטער און מאן גענעראל אגענטען 53 יאנג סטריט, לואים גוראפסקי, 113 קווין סט. וועסט, ל. ראטענבערג און סאנס 141 קווין וו. י. גארפונקעל 117½ קווין סטריט וו.

MELVILLE DAVIS COMPANY LTD.
סטימשיפס פאר אלע ליניען
אויב איהר ווילט אריבערברענגען אייערע קרובים און פריינד פון אלד קאנטרי, אדער איהר ווילט מאכען א רייזע צו וועלכען עס איז וועלט טהייל בעראטה זיך מיט דער מעלוויל דייווים סטימשיפ און טוריסט קא. לימיטעד. 24 טאראנטא סטריט, טעלעפאן מיין 2010 און מיין 4711

CANADIAN PACIFIC
נייע טריין סערוויס
טאראנטא — מאנטרעאל, אטאווא דורך „לייק אנטאריא שאור ליין".
פאסט טיים נאך אשאווא, פארט האופ קייבורג, בעללוויללע. טרענטאן א. ז. וו. ווייטער.
איינצעלהייטען פון סי. פי. אר. אייר רזשענטס, אדער שרייבט מ. ג. מורפהי דיסטריקט פעסענדזשער אגענט טאראנטא

אויסערגעוועהנליכער ענגיידזשמענט לאסקי'ס צוויי גרעסטע ערפאלגען און טשאם. טשעפלינס גרעסטער געשרייא.
איך מלחמה גאזעט,
מאנטאג, דיענסטאג און מיטוואך
דער איי בי סי מיט עדגאר סעלווין
דאנערשטאג, פרייטאג און שבת
די פרוי
— אויף —
דער טשעמפיאן

וויכטיגע בעקאנטמאכונג
מיר האבען די איינציגע אידישע פליי־נינג מיהל מיט די בעסטע מאדערנסטע מאשינערי און מיר מאכען פערשיעדענע קעבינעט ארבייט, טאקריי און שני־צעריי פיר די ביליגסטע פרייזען. בעזוכט אונז און איבערצייגט אייך!
Ontario Woodworking Co.
87 Richmond West. Phone Adel. 1369

ONTARIO LAUNDRY CO. Ltd

זי — מיין לינדזשערי־וועש. בעקומט די בעסטע אויפמערזאמקייט
ער: — יעס און מיינע העמדער און קאלנער בעקומען די שענסטע באארבייטונג און אויסקוק וועלכע געפעלט מיר זעהר שטארק.
אנטעריא לאונדרי קא. לימיטעד
97 עדווארד סט. טעל. מיין 4821

Toronto Wet Wash Laundry Co. Limited
פערלירט ניט אייער געלד און געזונד. גיט אונז אייער לאונדרי, מיר וואשען פאמיליע וועש.
דעמפ 30 פונט — 75 סענט. ראפ טרוקען, 30 פונט, 1 דאלאר. יעדער וואשינג ווערט געוואשען בעזונדער.
291 Arthur St.
Phone: Parkdale 5280 5281.

טאראנטאר אידען
סייפט 75 סענטס און איין דאלאר יעדע וואך! ביי מאכענדיג אייער לאנדרי ראפ דריי; אייערע העמדער און קאללארס לעבען לאנג און זעהען אוים קלאהר און שעהן ווען זיי ווערען אויסגעארבייט ביי עקספערטען אין ד
TABER LAUNDRY WORKS
444-46 Bathurst St.
Phone Col. 5143 8333

כשר און ביליג און גוט
איך מאך בעקאנט צו אלע מיינע קאסטומערס גראסערים און אייזקרים פרעלארס און דעליקאטעסען סטארס, אז אלע מיינע וואארס וועלען פערקויפט ביליגער 2 סענט אויף דעם פונט אין קעש. און איהר בעדארפט ניט צאהלען פאר אייער געלד קיין אינטערעס. דאס זיינען די וואארעס: וואורשט, וויענערס, האמבורגער, באלאגנא. ארדערס דעליווערט איבעראל מיט דער גרעסטער צופריעדענהייט.
משה סאלקאוויטש, 694 ריטשמאנד סטריט וועסט. טעלעפאן ארעל. 1559

דר. מ. פיוניק
דענטיסט
קאר. קווין סט און ספאדיינא עוו. טעלעפאן אדעלייד 4067 בענק אף האמילטאן בילדינג
Dr. M. PIVNICK B. A. Sc.
Room 2

מ. מ. דייווים
פאבליק אדיטאר
אדיטינג, סיסטעמאטייזינג אינ־וועסטיגיישאן.
350 קאלידזש סט. טאראנטא
טעלעפאן קאלידז 7632

טעלעפאן: ארעלייד 1408
ה. דזש. מעקדאנאלד
לאא אפיס
באריסטער, סאליסיטאר, נאטארי.
געלד צו פערלייהען
ראבינס בילדינג
וויקטאריא און ריטשמאנד.

פ. ליוויי
לייף, עקסידענט, פייער און פלייט גלאס אינשורענס.
טעלעפאן קאלעדזש 8191
81 St. Patrick St.

דר. טוראפסקי
185 ספאדיינא עוו.
טעלעפאן ארעלייד 8224
אפיס שטונדען:
1 ביז 3 נאכמיטאג. 6 ביז 8 אבענדס

דייאנא סוויטס
„די סטאר פון קוואליטעט"
די שעהנסטע און ראיעלסטע אייז קרים פארלאר אין טאראנטא
הייסע געטרענקע צו יעדער צייט.
דעם גרעסטען אויסוואהל פון אלערליי היימיש געמאכטע טשאקאלאדעס און קענדיעס.
153 יאנג סטריט

סטאוום, ריפערינג, און פורניסעס — צו ביליגע פרייזען
מאפאט גאז און קוילען רענדזשעס
WESTWOOD BROTHERS
635 St. Queen W. Phone Adel. 1518

$50 לעהרע פאר $35
פאר'ן חודש דזשון. לערנט זיך דעם בארבער טריד און זייט זיכער מיט בעשעפטיגונג.
שרייבט פאר איינצעלהייטען: מאלער בארבער קאלעדזש 221 קווין סטריט איסט.
The Moler Barber College
221a QUEEN STREET EAST

עפערייט רום סיסטעם.
די וויליאמס
קארטיידזש און סטארידזש קא. טעלעפאן קאלעדזש 252
דזשענעראל קארטיידזש איידזשענטס
368 ספע. יינע עוו. טאראיט אנט.
באגאזש, פיאנאס און אלע סארטען פארניטשור געמופט און געסטארד צו די ביליגסטע פרייזען. שטוב זאכען געפאקט און נישיפט פון עקספערט לייט.
ווערהייזער: 551 קווין סטריט וועסט. צוגעדעקטע וועגען. פלעשור פליעס.
ל. י. רעדפערן.

סיוווט געלד אלע טאג!
אויב איהר ווילט סייווען געלד און עסען געזונטע, פרישע מילכיגע פראדוקטען אלע טאג, דאן קומט צו אונז. מיר פערקויפען די בעסטע פוטער 28 סענט א פונט.
קרים 13 סענט א פיינט.
קעז 8 סענט א פונט.
די פראדוקטען בעקומט מיר פריש יעדען טאג.
ליבאוו בראדערם און קא. 27 סענט ענדרו סט. 36 ארטוהר סט. (7—27.)

דר. מ. קייטס
דענטיסט
218½ קווין סטריט וועסט
קארנער קווין און טעקעל סטריט.
DR. M. KATES, Dentist
218½ QUEEN ST. WEST
PHONE MAIN 979

ריגען און לע ווערנוא
באררימטערם א. א. וו.
מעננינג טשעמבערם רום 112 ערש־טער פלאר,, טעלעפאן ערלייד 2436
REGAN & LE VERNOIS
BARRISTERS &C.
Manning Chambers,
Room 112, First Floor
Telephone Adelaide 2436

ווארשעווער אקושארקע
ענע ראמאנאווסקי
233 סימקא סטריט
טעלעפאן ערעלייד 1543

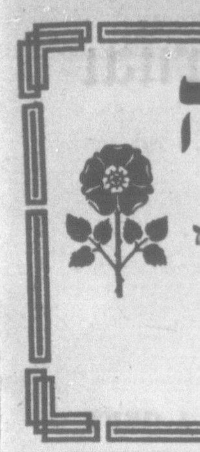
דענטיסט
דאקטאר וו. ה. קאלבארן
ספעציאליסט אין ציינער ציהען
רום 601, קענט בילדינג
יאנג און ריטשמאנד סטריטס
טעלעפאן מיין 2149
טאראנטא

די סאקסאן קא.
עסטייט און פינאנסעל בראוקערידזש
JOHN M. SKELTON
פרעזידענט און מענעדזשער
וועליואיישאן עקסטענדזשעס א. ז. וו.
802 לאמסדען בילדינג טעלעפאן ערלייד 3107

פיר שמחות
ווען איהר מאכט א שמחה און דארפט ברענדים וויין אדער ביער, קומט צו דער גוט בעקאנטער פירמע
דזש. וו. רייען
188 קווין סט. וועסט. פאן מיין 106
א פולער ליין פון כרמל וויין און ברענדי אין סטאק.
אלע ארדערם פינקטליך אטענדעט

יעצט איז די צייט.
צו לערנען ענגליש, בוקקיפינג, שארט־הענד, טפריוטינג און אנדערע קאמערציעלע געגענשטענדע, ספעציעלע ראטען צו לעזער פון אידישען זשורנאל וואס וועלען אנפאנגען אין יאנואר.
ווענדעט זיך פאר איינצעלהייטען צו וואטסאנס ביזנעס סקוהל 442 יאנג סטריט
ט. מ. וואטסאן פרינס.
15 יאהר עקספיריענס אין טאראנטא

הארדוועיר און קאטלערי
דאס בעסטע פלאץ פאר אלע סארטען הארדוועיר, גאז פיקסטשורס, גאז מענטעלס און גלאובס, עלעקטריק פיקסטשורס, פייט ספעשעלס, קאלאוויל היטערס, גלאז און קיט (פוטי) פיינטס און ווארניש א. ז. וו. ביי
G. H. IBBOTSON
343 באטהורסט סטריט
טעלעפאן קאלעדזש 6242

איהר קענט בעקומען דעם זשורנאל אין די פאלגענדע פלעצער:
43 ענדרעסאן סטריט
115 סענט פעטריק
68 בעלוויו פליים קארנער לעפאגארה
51 ארטהור סטריט
223 סענט פעטריק סטרים.
789 קווין סט. וועסט.
261 פארלאמענט סט.
און אין זאקהיימס גראסערי 71 ראנדעם סטריט.

אדווערטייזט אין דעם „אידישען זשורנאל" עס ברענגט רעזולטאטען.